

# Weissgauff

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВЫТЯЖКА

**Aura 850 BL**  
**Aura 850 WH**  
**Aura 1200 Remote BL**  
**Aura 1200 Remote WH**

Перед использованием внимательно прочтите и изучите данное руководство.  
Соблюдайте правила техники безопасности при работе с устройством.

Уважаемые Дамы и Господа,

Благодарим Вас за доверие и приобретение нашего изделия. Наше устройство было спроектировано с намерением выполнить все Ваши ожидания в области функциональности и эстетики. Оно, несомненно, будет выполнять и практическую, и декоративную функцию в любой кухне. Мы надеемся, что наше оборудование прослужит Вам долгие годы. Перед началом работ по установке вытяжки необходимо ознакомиться с содержанием настоящей инструкции по эксплуатации. Это позволит Вам избежать ошибок в процессе установки, а также проблем в эксплуатации вытяжки.

Кухонная вытяжка предназначена для использования в индивидуальных домашних хозяйствах и служит для удаления паров и запахов, возникающих в процессе приготовления пищи.

## **Меры предосторожности**

1. Будьте внимательны, если одновременно работает вытяжка, газовая плита и духовка - для горения газа необходим кислород, находящийся в окружающем воздухе. Работающая вытяжка удаляет из помещения воздух, нужный для процесса сгорания. Отрицательное давление в помещении не должно превышать 4 П а( $4 \times 10^{-5}$  Бар). Для надежной и безопасной работы следует обеспечить вентиляцию помещения. Для устройства наружного воздуховода необходимо соблюдать правила, действующие в Вашей стране.

Прежде чем подключить прибор к электрической сети:

- Убедитесь в том, что характеристики Вашей домашней электросети соответствуют требуемым характеристикам прибора. В случае возникновения каких-либо сомнений относительно возможности подключения прибора к Вашей домашней электросети, обратитесь к квалифицированному электрику. Не вносите никаких изменений в домашнюю электросеть самостоятельно.
- Если провод электропитания поврежден, пожалуйста, обратитесь в авторизованный сервисный центр Weissgauff. Не пытайтесь провести ремонт прибора самостоятельно.
- Подсоединение устройства к сети электропитания производится посредством либо штепсельной вилки с предохранителем 3 А, либо двух двухполюсных проводов с предохранителем 3 А.

2. Внимание! В некоторых случаях электрические приборы могут быть опасными.

- A) Не проверяйте состояние фильтров при работающей вытяжке.
- B) Не прикасайтесь к лампочкам или к прилегающим зонам в процессе работы системы освещения или сразу же после ее выключения.
- C) Запрещается готовить блюда на открытом пламени под кухонной вытяжкой.
- D) Избегайте открытого пламени, так как оно повреждает фильтры и может привести к возгоранию.
- E) В процессе жарки во фритюре непрерывно следите за процессом во избежание возгорания кипящего масла.
- F) Отсоединяйте штепсельную вилку от сетевой розетки перед началом технического обслуживания.
- G) Изделие не рассчитано на эксплуатацию детьми или недееспособными лицами без дополнительного присмотра.

- H) Не разрешайте детям играть с изделием.
- I) Если вытяжка используется одновременно с другими приборами, в которых применяется природный газ или другие виды топлива, в помещении должна быть обеспечена надлежащая вентиляция.
- L) В случае выполнения операций по чистке без соблюдения инструкций существует опасность возгорания.

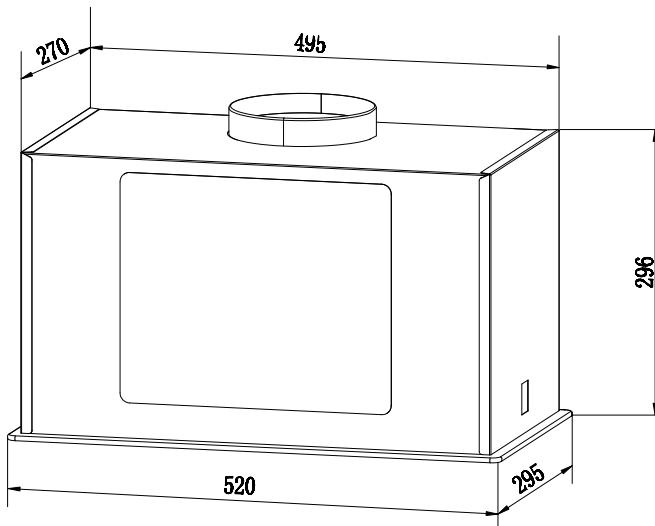
Данное изделие имеет маркировку соответствия Европейскому Нормативу 2002/96/ЕС, Утилизация электрических и электронных изделий (WEEE). Проверьте, чтобы по окончании его срока службы данное изделие было утилизировано. Этим Вы поможете сохранить окружающую среду.



Символ на изделии или в прилагающейся к нему документации означает, что данное изделие не должно рассматриваться как бытовые отходы, а должно быть сдано в специальный центр утилизации, занимающийся переработкой электрических и электронных приборов. Изделие должно быть утилизировано в соответствии с местными нормативами по утилизации отходов. За дополнительными сведениями касательно обработки, утилизации и уничтожения данного изделия обращайтесь в местное отделение сбора домашних бытовых приборов или в магазин, в котором было куплено изделие.

## Технические характеристики:

- Уровень шума: ≤ 49 dB (Aura 850 BL/WH),  
≤ 60 dB (Aura 1200 Remote BL/WH)
- Количество фильтров = 1шт.
- Диаметр воздуховода = 150 мм
- Количество скоростей = 3.
- Производительность:  
850 м<sup>3</sup>/ч (Aura 850 BL/WH),  
1200 м<sup>3</sup>/ч (Aura 1200 Remote BL/WH).
- Мотор (количество и мощность):  
1\*65 Вт (Aura 850 BL/WH),  
1\*230Вт (Aura 1200 Remote BL/WH).



Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, технические характеристики, функциональные особенности, страну производства и внешний вид модели - в целях следования политике непрерывного улучшения качества выпускаемой продукции. Приобретенное Вами устройство может отличаться от описанного в тексте данного руководства.

## Инструкции по установке

- Монтаж и электрическое подключение должны выполняться квалифицированным специалистом.
- Перед тем, как приступить к монтажным операциям, необходимо надеть защитные перчатки.

## **Подключение к электросети**

Необходимо обеспечить свободный доступ к штепселью после установки аппарата. В случае поставки аппарата с кабелем без штепселя, для того чтобы подключить его к электрической сети, необходимо установить между аппаратом и сетью мультиполлярный выключатель с минимальным расстоянием между контактами 3 мм, рассчитанный на данную нагрузку и соответствующий действующим нормативам.

коричневый-L-линия

синий-N-нейтральный.

• Минимальная дистанция между нагревающейся плоскостью и нижней частью кухонной вытяжки должна быть не менее 65 см.

• Если применяется соединительная труба из двух и более частей, то верхняя часть должна располагаться снаружи нижней части. Не соединять выход воздуховода из вытяжки с каналом циркуляции горячего воздуха или с каналом, используемым для отвода дыма от устройств, использующих другой тип энергии, кроме электрической. Перед тем как приступить к сборке устройства, для облегчения его монтажа отсоедините фильтры.

• В том случае, если прибор монтируется с вытяжным устройством, рекомендуется обеспечить помещение выводным отверстием.

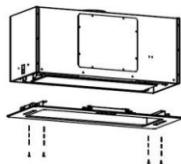
• Рекомендуется использовать воздухоотвод с таким же диаметром, что и отверстие подачи воздуха. Использование суженной трубы может сократить КПД вытяжки и увеличить ее шумовой уровень.

• Если Ваш прибор предназначен для жилых помещений с централизованной вытяжной системой, то Вам необходимо выполнить следующие операции:

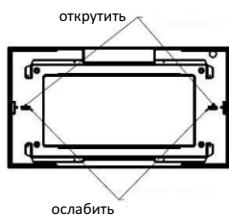
Выключатель через термоэлектрическое устройство производит «открытие-закрытие» клапана. Выключатель в положение ON - через минуту клапан вытяжного устройства загрязненного воздуха откроется, повернувшись на 90°. Выключатель в положение OFF - через 100 секунд клапан закроется.

Перед установкой убедитесь, что вытяжка отключена от электросети.

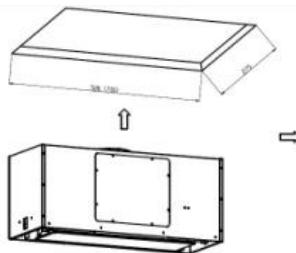
## Установка Aura 850 BL/Aura 850 WH/Aura 1200 Remote BL/Aura 1200 Remote WH с отводом воздуха наружу.



Открутите 4 винта от стеклянной панели, после чего снимите её.

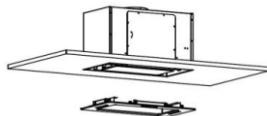


Открутите винты, расположенные снаружи крепежного элемента. Слегка ослабьте винты, расположенные внутри крепежного элемента.



Просверлите прямоугольное отверстие 500 \* 275 мм в шкафу, переместите 2 крепежных элемента внутрь на максимальное расстояние, затем установите вытяжку в прямоугольное отверстие (зажимные части при этом должны быть выше, чем панель шкафа), затем сдвиньте крепежный элемент к внешнему краю.

Зафиксируйте винты крепежного элемента, отрегулируйте корпус, чтобы он находился на том же уровне, что и панель шкафа.



Установите панель на вытяжку, зафиксировав её 4 винтами.

## Панель управления Aura850BL/Aura850WH.

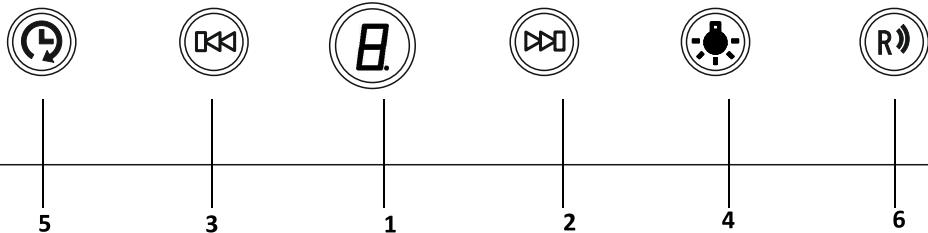


- ① Кнопка включения / выключения
- ② Кнопка уменьшения мощности
- ③ Кнопка увеличения мощности
- ④ Выключение прибора по времени
- ⑤ Кнопка включения / выключения подсветки

Чтобы сохранить настройку выключения работы по времени, необходимо нажать и удерживать данную кнопку в течение 3 с, это можно сделать как во время работы вытяжки, так и в то время, когда прибор находится в режиме ожидания. Выберете время через которое вытяжка автоматически выключится (от 1 до 9 минут), нажмите  еще раз, чтобы сохранить настройку. В случае если Вы не произведете никаких действий в течение 10 секунд, выбранная настройка сохранится автоматически.

Если настройки выключения сохранены, после запуска работы вытяжки начнется обратный отсчет времени до выключения. Когда вытяжка выключена, обратный отсчет не работает.

## Панели управления Aura 1200 Remote BL/Aura 1200 Remote WH



**1.Кнопка включения/выключения:** нажмите на круглый сенсорный элемент управления и удерживайте его примерно половину секунды, чтобы активировать вытяжку. Когда устройство будет включено, Вы можете нажать на эту кнопку еще раз, чтобы выключить вытяжку.

**2.Кнопка увеличения скорости:** нажмите на эту кнопку, чтобы увеличить скорость работы вытяжки. Всего есть 3 различных режима: Низкий, Средний и Высокий.

**3.Кнопка уменьшения скорости:** нажмите на эту кнопку, чтобы уменьшить скорость работы вытяжки. При достижении уровня скорости «0», вытяжка перейдет в режим ожидания (дисплей при этом выключится) и больше не будет реагировать на нажатие данной кнопки.

**4.Кнопка освещения:** включайте или выключайте освещение вытяжки нажатием этой кнопки, когда устройство включено.

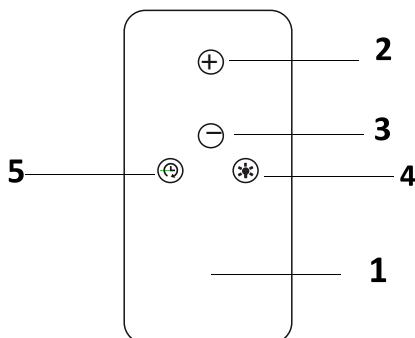
**5.Кнопка таймера (функция отложенного выключения):** данная кнопка позволяет использовать сразу две функции вытяжки: «Отложенное выключение» и «Таймер». Для того, чтобы воспользоваться функцией «Отложенное выключение», нажмите на эту кнопку, когда вытяжка включена, и устройство перейдет в режим отложенного выключения – через одну минуту после этого индикатор работы вытяжки погаснет и устройство выключится. Для того, чтобы воспользоваться функцией «Таймер», нажмите на эту кнопку, когда вытяжка включена (но двигатель при этом не работает) и удерживайте её в течение нескольких секунд. Дисплей при этом начнет мигать. Затем нажмите кнопку «Увеличение скорости» или «Уменьшение скорости», чтобы настроить таймер выключения вытяжки от 1 до 9 минут (опционально). После чего нажмите на данную кнопку еще раз, чтобы применить выбранную настройку.

**6. «R» - дистанционное управление:** этот символ подтверждает, что данная вытяжка может использоваться с совместимым пультом дистанционного управления.

## Дистанционное управление Aura 1200 Remote BL/Aura 1200

### Remote WH

1. Пульт дистанционного управления оснащен 4 кнопками: «+», «-», «Таймер» и «Освещение».
2. Нажмите кнопку «+», чтобы активировать вытяжку. В данной модели доступны 3 скорости: «Низкая», «Средняя» и «Высокая». В случае, если нажать кнопку «+» еще раз, когда вытяжка уже работает на максимальной скорости, новых изменений режима работы не произойдет, однако звуковой сигнал все равно сообщит о том, что кнопка была нажата.
3. Когда двигатель вытяжки работает, нажмите «-», чтобы понизить скорость. Когда значение скорости вытяжки достигнет «0», нажмите на эту кнопку еще раз, и устройство перейдет в режим ожидания, дисплей при этом выключится.
4. Освещение: когда устройство включено, нажмите на эту кнопку, чтобы активировать освещение вытяжки. Повторное нажатие данной кнопки выключит освещение.
5. Таймер: когда двигатель вытяжки работает, нажмите на кнопку «Таймер», чтобы устройство перешло в режим отложенного выключения – через одну минуту после этого индикатор работы вытяжки погаснет и устройство выключится



## Чистка и обслуживание

Перед выполнением каких-либо работ по обслуживанию устройства необходимо отключить прибор от электропитания.

1. Необходимо часто очищать прибор как внутри, так и снаружи, используя увлажненную денатурированным спиртом ткань или нейтральные неабразивные жидкые моющие средства.

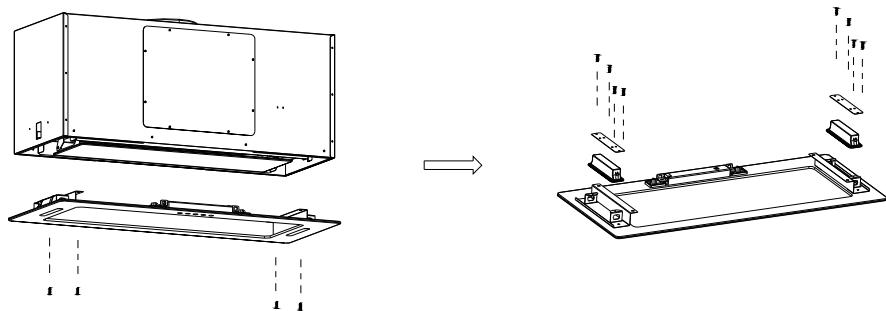
2. Ежемесячная чистка фильтра способна предотвратить риск возгорания.

Фильтр собирает жир, дым и пыль, поэтому его загрязнение влияет на эффективность работы вытяжки. Следует чистить фильтр, используя неабразивные жидкые моющие средства.

3. При установке вытяжки с отводом воздуха внутрь помещения, дымоход со временем начнет неприятно пахнуть. Необходимо проводить его замену в зависимости от частоты использования вытяжки, но не реже одного раза в год.

## Замена ламп

Лампы вытяжки служат для освещения варочной панели во время приготовления и не рассчитаны на длительное включение для обычного освещения помещения. Продолжительное использование ламп вытяжек значительно сокращает их средний срок службы.



Замените лампы на лампы такого же типа.

Внимание: не прикасайтесь к лампам голыми руками.

Будьте осторожны при замене ламп, дождитесь, когда они остынут после выключения.

1 2 3 4

---



Сенсорное управление:

1. ВКЛ/ВЫКЛ.
2. Уменьшение скорости.
3. Увеличение скорости.
4. Освещение/ Отложенное выключение.

В выключенном или активном состоянии нажмите кнопку «Освещение», индикация загорится, раздастся звуковой сигнал, и освещение начнет работать. Нажмите кнопку «Освещение» еще раз, и индикация, и освещение будут выключены (освещение не контролируется кнопкой ВКЛ/ВЫКЛ).

Во включенном состоянии нажмите и удерживайте кнопку «Освещение» в течение 1 секунды, чтобы войти в функцию отложенного выключения. Время по умолчанию составляет 5 минут (время задержки не может быть отрегулировано), а на экране дисплея отображается и мигает скорость двигателя. Через 5 минут будут выключены мотор и освещение. Нажмите и удерживайте кнопку «Освещение» еще раз в течение 1 секунды, чтобы выйти из функции отложенного выключения.

## Устранение неполадок

Ошибка	Возможная причина	Решение
Подсветка включена, но вентилятор не работает.	Лопасть вентилятора зажата. Мотор поврежден.	Отключите прибор от сети и обратитесь в авторизованный сервисный центр Weissgauff.
Подсветка и вентилятор не работают.	Лампочка перегорела. Прибор не подключен к электросети.	Замените лампу. Проверьте подключение к электросети и попробуйте включить снова.
Серьезная вибрация прибора.	Лопасть вентилятора повреждена. Мотор плохо зафиксирован. Прибор не правильно установлен.	Отключите прибор от сети и вызовите квалифицированного специалиста. Отключите прибор от сети и вызовите квалифицированного специалиста. Снимите прибор и убедитесь, что крепление установлено в правильной позиции.
Сила всасывания не достаточно хорошая.	Слишком большое расстояние между прибором и варочной поверхностью.	Установите прибор на высоте 65-75 см.

Если указанные выше рекомендации не позволили решить проблему, просьба обратиться в авторизованный сервисный центр Weissgauff. Пожалуйста, в целях Вашей безопасности, не предпринимайте попытки провести ремонт устройства самостоятельно.

Продукт сертифицирован в соответствии с действующим техническим регламентом.

Производитель на свое усмотрение и без дополнительных уведомлений может менять комплектацию, внешний вид, страну производства и технические характеристики модели.